

FELIZ AÑO NUEVO



LA VOZ del PUEBLO



Periodico quincenal, Organo de LA BOTICA INTERNACIONAL.

Redactor y Editor: Abraham Acosta C

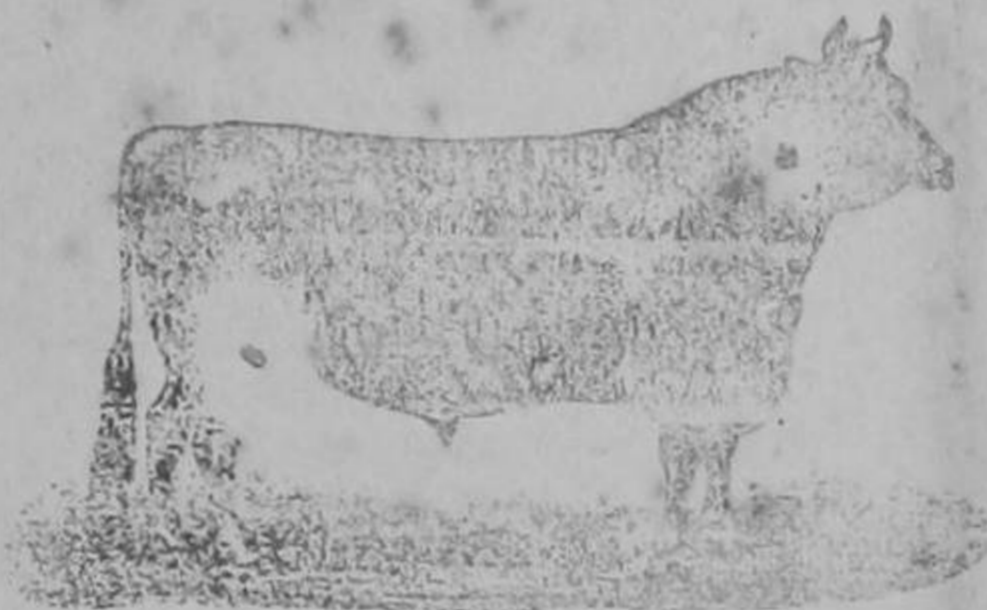
* AÑO I

Cañas, Costa-Rica 1º de Enero de 1914.

No 8



En la Farmacia Internacional se preparan recetas de todos los medicamentos. A. Acosta C Autorizado.



¡ ACUDID ! La Botica Internacional

Ofrece á sus marchantes: Precios mas bajos, artículos legitimos, surtido recuado, excelente trato y descuentos liberales en compra al contado

La dirección telegráfica es ACOSTA, CAÑAS.

Píldoras Especiales
Para calenturas con frios
Muchos años de experiencia han demostrado que son infalibles para la curación de esta clase de calenturas que tanto abundan en los climas tropicales.
Un frasco representa una curación.

Jarabe de Hierro de Beral
Esta preparación está indicada en el tratamiento de todas las afecciones de la sangre. Se encuentran de venta en la BOTICA INTERNACIONAL
A ACOSTA C
Cañas, Guanacaste, C.R.

NUCLEOL
DEL DR. HARTENS
Reconstituyente poderoso para combatir debilidad general, ideal para enfermos convalecientes, mujeres embarazadas, y niños linfáticos
Lo vende la Botica Internacional

VITALINA
El gran restaurador de la salud. Muy útil en la debilidad general, palidez y diferentes afecciones de la sangre. El frío, los colicos.

ARSENOL
EL GRAN DESTRUCTOR DE GARRAPATAS
Preparado segun fórmula publicada en el Boletín Fomento de Agosto de 1911
Media botella representa 100 medias botellas de solución lista para el uso
La ÷ botella \$ 1.25

RAFAEL BRICEÑO M
Si necesita usted bestias finas, aperadas para cualquier punto de esta provincia, yo le puedo alquilar á precios bajos.
ORDENE POR TELEGRAFO. MI DIRECCIÓN ES "CABITO"

Fermin Cerrito

Se compromete por poco precio á transportar mercaderías entre BEBEDERO Y CAÑAS. Cuenta con suficientes carretas

Si necesita usted un vestido elegante y de una tela superior, visite mi sastrería y le ofrezco por poco precio un trabajo de primera calidad.
ESMERO Y BUEN TRATO.

ANTIOCO MOJICA R.
Alquila cuartos para dormitorio, tiene seater para bueyes 30 varas al este del mercado. Alquila potrero para bestias se vende gusto.

LA IMPRENTA ACOSTA
Hace siempre los mejores trabajos. Ordene y se complacerá.

BOTICA TROPICAL TILARAN C. R.
Mantiene un surtido completo en drogas frescas y puras. A los mismos precios que en Cañas. La legitimidad de todos sus artículos con la mejor garantía del comprador.

JUGUETES, JUGUETES !
A "La Botica Internacional" ha llegado un surtido completo de juguetes para noche buena. Pasad á verlas á la Botica donde se están exhibiendo y de seguro escogeréis para vuestros hijos lo mejor.
— Precios reducidos —

PERMANENTE
A don Ricardo Salazar, Jefe político de este cantón hago saber: que teniendo necesidad de fondos, le suplico pase á cancelar su cuenta que por comida y beveres tiene pendiente en mi casa
Cañas Nov de 1913
Avelina Matarrita

FELIX-CARAZO
COMPRÁ CUEROS DE RES.
PAGA LOS MEJORES PRECIOS
Cañas, Gte C.R.

AVISO
Vendo una finca en Tierras Morenas de Cañas: consta como de 100 hectáreas, cultivada en parte de caña, plátano y potrero. Condiciones liberales. Para informes, dirijase á la Botica Internacional ó directamente con mi gente
Rafael Jiménez J.

LA VOZ DEL PUEBLO

Revista quincenal: Tiene por lema, tratar asuntos locales y promover el adelanto del cantón de Cañas

EDITORIAL

Con las dificultades que el lector podrá imaginarse y haciendo un sacrificio incalculable, me propuse sacar el No 8 de 'La Voz del Pueblo' correspondiente al 1o de Enero del año que hoy empieza, en un tamaño doble al que antes aparecía. La poca práctica en el arte tipográfico, la escasez de materiales adecuados al formato y sobre todo el no tener tipos suficientes para el nuevo tamaño, fué un problema en el presente número: gracias á mi voluntad de acero y el interés tan grande que tengo de contribuir aunque sea con mi grano de arena al adelanto moral, material é intelectual de este pueblo, para que yo deseara mejor suerte, y á la colaboración asidua de unos amigos inspirados en las mismas ideas que yo, la obra está realizada, aunque sea con los defectos ocasionados por los motivos que dejé apuntados - No importa; lucharemos todo lo necesario para que nuestros anhelos lleguen á la vida real, para que Cañas evolucione y mejore día con día en todo sentido y pueda de este modo marchar en primera línea en la provincia de Guanacaste. Todo esto lo conseguiremos con estas tres cosas: **UNION, CONSTANCIA Y TRABAJO.**

SALUDO

LA VOZ DEL PUEBLO, saluda en el nuevo año, al laborioso pueblo de Cañas, sus autoridades y á la Prensa toda del país, deseando para todos un próspero y feliz año nuevo.

HOMBRE GOLPEADO.

Se nos informa que en estos días fué detenido en el camino de Tilarán á Cañas el Agente de Policía de aquel lugar don Norberto Alvarez, por dos individuos que lo hicieron desmontarse de la bestia en que venía y lo golpearon á su antojo quitándole el revolver que traía y dinero, según Alvarez. Nosotros creemos que el suceso tiene su origen en las últimas elecciones pasadas del 7 de diciembre, donde dicho empleado se mostró hostil con los partidos Civil y Unión Nacional, echándose sobre la ley y las órdenes estrictas del Presidente de la República. Que lo sucedido le sirva de experiencia al Señor Alvarez.

NOCHE BUENA

La unión hace la fuerza: La sociedad de artesanos hizo la noche del 25 de diciembre próximo pasado una fiesta hermosísima. ¡Ah! que bello y con que entusiasmo se llevó á cabo esa fiesta, la que dió principio á las 8 pm. con baile, donde se danzaba al compás de alegres notas y todos los espíritus empapados de alegría, hacía sentirse el cuerpo radiante de contento. Un conjunto de armonía todo encanto. todo felicidad todo lleno de placer. Noche Buena; Noche de alegría y gozo, que pone el alma fuera de esa vida monótona

A las 8 y $\frac{1}{2}$ dió principio un espléndido banquete, donde cada caballero dió el brazo á su pareja, asistiendo á él, las señoras Amelia Briceño, Leticia de Rosales, Lucila de Centeno, Ninfa de Briceño, Juana de Bastos y las simpáticas señoritas, América Solano, Delfina Suazo, Panchita Calderón, Hortensia Moncada, Gillermina Bastos, Elenita Duarte, Josefa Villafuertes. Hermelinda Suazo.

Además, los caballeros: Rafael Briceño M, Andres García, Francisco López Moises Centeno, Daniel Martínez, Pantaleón Calvo, Luis Martínez, Eloy Miranda, Ernesto Bolívar, Francisco Brenes y Hernán Bastos.

Terminado el banquete se siguió con el baile hasta las diez de la noche hora en que salieron todos para ir á la misa de media noche que terminó á la 1 y $\frac{1}{4}$.

Luego, á danzar nuevamente, hasta las 2 a m

Con orden y con el respeto debido, fueron á dejarse á sus casas, las Señoras y Señoritas.

Esta es una muestra de cultura, de esa nueva asociación de artesanos que hace la fuerza para levantarse y coronar sus ideas, llevándolas á la cima de sus aspiraciones.

Dejo terminado mi relato, deseando les un Feliz año nuevo á mis amigas antes nombradas y á mis compañeros de la clase Obrera.

X X

Cañas 26 Dic. 1913

LA BOTICA INTERNACIONAL

Acepta órdenes por correo.

MEDALLÓN

-Mélida Aguilar-

Tu solo nombre induce al amor.
Tus ojos, reflejos de tu alma pura,
son faros que alumbran, en noches tempestuosas, la ruta del peregrino en su viaje por la senda de la vida.
Tu boca, nido de besos, es el caliz de la flor en primavera.
Tu talle escultural serviría de modelo, si existieran, á Miguel Angel y Murillo
Eres Diosa, eres Angel, eres flor, eres estrella, eres amor.

Paolo

MEDALLÓN

Berta Cerdas

Venus Citerea envidiaría tu talle escultural. Adonis moriría de pena al mirar la esquive de tus ojos. Cupido, ante tu pecho rompería sus flechas sin poder llegar con ellas á tu corazón Feliz quien pudiera ser correspondido por ti, y morir aprisionado entre tus eburneos brazos. Cuando Júpiter Olímpico entregó su trono no te conocía, de lo contrario lo habría depositado á tus diminutos pies, que, cual nenúfares encantan por su nitidez y por fin tu aliento es el suave olor de la violeta que en su caliz modesto, lleva la embriaguez de la ambrosía

Paolo.

Juerga Política

Ole ñor Nicho

Acá esa mano Cresencio y como le vá illendo, que me cuenta? pos hombre... bien, y mal potro lao, con esa vaina que dicen que Rafel y don Máucimo ya siunieron Carais Nicho, no lo creo pos hai tiene usté y que no há valío ná de lo que gritaban en los cluses los rojos los azules.

Son capaces de todo, y lo pior es que ni Rafel ni Máucimo inoran que á nosotros los cevelistas no nos pueden ver los azules y viciversa

Cá... hombre, eso vale ná, ya ves como nos llaman Uds á nosotros los neos "Coyotes" y sin embargo usté es mi amigo.

Lo entiendo Niño, lo mismo que á nosotros los "gallos," y que indica es to' ná! ya ve usté como andan los mismos candidatos. en pautos y gergas de diputaos, ellos allá son uña y carne, allá nos venden como chanchales y ni yo ni uste nos echamos una peseta al bolsillo, ni mucho menos que se acuerden diuno siquiera.

Esoty convensio Cresencio, no hay que contar con esos chanchulleros políticos que cuando menos pensao lo tiene un no, lo sanpan al cuartel y entonces no le ofrecen mas que palo por las nalgas y cuando menos, si uno no siembra su maiz y sus frijolitos, no come, y entonces no hay San Máucimo ni San Rafel que lo valga

Amen

—DESPEDIDA—

El aire sentise menos pesado
Y consultando el caso á un curioso
Este me dijo en tono airoso
Es que don Ricardo se ha ausentado.

El Jefe Político? le pregunté contento
Aquel que á los chinos contemplaba?
Calla, dijo un amigo por que eso es cuento
Lo que si es cierto es que los amaba.

Lo siento le dije por... Adelina
La pobre ha perdido regular suma,
Aunque podrá sin duda con la propina
En San José pegarse tamaña juma.

Los chinos dicen gracias á Dios
Solo nos quedan los libros llenos
Yo juro sin pena que hay más de dos
Empleados buenos con sueldos menos.

Adios don Tallo, atentamente yo lo despido
Aquí la gente... siente altamente su viajecito
Solo en favor en nombre mío es que le pido
Váyase largo, cuidese mucho y recie el bendito

SABLAZO



En estos días falleció en el interior después de larga y penosa enfermedad, don Juan Umaña, pariente cercano del señor Umaña Administrador de la Hacienda Tenorio
A él como á su distinguida familia, damos nuestro sentido pésame.

Campo Pagado

PARA TODOS

Dicen y cuentan las malas lenguas que no habrá fiestas y nosotros no entendemos los motivos; cuentan allá que las fiestas no se efectúan por falta de fondos en el Tesoro municipal y por otro lado dicen que el Poder Ejecutivo ordenó que no hubiera fiestas en ninguna parte. ¿Por fin? No sabemos lo que pasa. Señores Municipales: hoy que se trata de divertir al pueblo no hay fondos, pero si se tratara de recibir á un gamonal ó de cenar en noche buena, la caja se abriría y los fondos saldrían para comprar Champagne y otras cosas por el estilo. Entonces el salón Municipal lugar destinado para esas reuniones, está de gala y los fondos no están exhaustos para comprar por mayor y bailar hasta caer de espaldas. ¿No saben señores que esos fondos son del Pueblo y que, á este Pueblo hay que darle un día de expansión, ya que no goza como Uds del salón Municipal?

Esperamos ver en la sesión del 10 de Enero en que quedamos, pues no nos parece justo que no hayan fiestas, ya que no tenemos otra diversión.

Mar—Celino

NECESIDAD URGENTE

Se nos informa que hace algún tiempo están listos los materiales para la colocación del nuevo puente sobre el río Cañas y que aun no han dado principio los trabajos. Esta es una necesidad que se hace sentir y bueno sería que la Municipalidad se interesara por llevar á cabo cuanto antes tan importante obra.

OIGA AMIGO

Recuerde siempre que para que una medicina de el efecto deseado, es necesario que esté preparado por persona experta y que se use sustancias de una pureza reconocida. La Botica de Abraham Acosta C, garantiza el despacho de preparaciones y siempre dispuesta á complacer á sus clientes, cobra precios reducidos

REMATE

Anteayer se verificó el de puestos de licores del país y extranjeros, del cantón, quedando casi todos estos en poder de los antiguos rematarios. Hay varios comentarios sobre la forma en que se efectuó dicho remate.

Miguel Vargas V.

Ofrece sus servicios como pintor de casas, trabajos de decoración y rótulos en la forma que se deseen. Trabajos garantizados por una larga práctica y á precios moderados. Para entenderse conmigo, dirijase á mi casa de habitación situada al frente de la casa de don Salvador Briceno

Haz de noticias.

Está ya para terminarse el nuevo edificio escolar, Ojalá que la Junta de Educación se interese en dejar listo cuanto antes el frente y patio del edificio para las próximas tareas escolares tengan lugar en el nuevo plantel

EN ESTOS días estuvo á punto de ser devorada por las llamas, la casa de don Eduardo Salazar B. Al toque de alarma muchos vecinos acudieron al lugar y la cosa no pasó á más

PROCEDENTES de San Ramón se encuentran en "Quebrada Azul" hacienda de Mr. Crespi don José J Rodriguez, señora y una señorita Salas.

El señor Rodriguez viene á hacerse cargo de la administración de dicha Hacienda. A todos ellos les presentamos nuestro atento saludo

DE SUS VIAJES de negocios han regresado del interior á esta villa don Rafael Acosta Ch y don Vicente Cantero H.

AVISO AL PÚBLICO

Si desea Ud. fotografías con nitidez, retratos de busto, al crayón y ampliaciones.

Pase Ud, al gabinete fotográfico que tiene instalado en Colorado

PEDRO A SANCHEZ

—Servicio Emerado—

A precios de quema está vendiendo tabaco de diferentes calidades Rafael Acosta Ch, por mayor ó al menudeo. Tiene en depósito tambien una gran cantidad de puros de excelente calidad

DE UNA manera sigilosa partió de esta villa para Limón el Dr Eduardo J Trejos -La Gaceta de estos últimos días registra su dimisión. Hay diversos comentarios sobre tan inesperado viaje, pero nosotros nos concretamos á dar simplemente la noticia.

FELIZ AÑO NUEVO DESEA

La Botica Internacional.

A todos sus clientes

ENERO 1º de 1914

NO MAS TOS FERINA

La BOTICA INTERNACIONAL tiene ya a la venta el mejor remedio para combatir la tos ferina, perniciosa enfermedad que produce como remedio sabroso contra esta estúpida enfermedad. Si los 6 meses de tratamiento se garantizan la salud del enfermo.

Carabe de Cerezo Silvestre

CON USO DEL DR. HARTENS

Es el mejor remedio para combatir catarros, trinitas, catarros y dolores de garganta. Muy útil para los niños y niñas. Se vende en la BOTICA INTERNACIONAL.

BALSAMO MAGICO

Medicamento preparado para combatir dolores de cabeza, dolores causados por resaca, quemaduras, lumbago, etc.

Preparado y de venta por la BOTICA INTERNACIONAL.

Se vende en la BOTICA INTERNACIONAL.

Cañas, C. R.

Se vende en su barbería como afeitado. Todas sus mercancías son completamente perfectas.

ASO, PRONTITUD Y TEMERO

VINO CORDON ROJO
Preparado para combatir catarros, dolores de cabeza y todas las afecciones de los bronquios y pulmones.

Se vende en todos los departamentos.
Preparado y de venta por la BOTICA INTERNACIONAL.

ACEITE DE ROSAS

Hace crecer y embellecer el cabello como por encanto. Se vende al menudeo y también en frascos para uso doméstico.

A PRECIOS MUY BAJOS

ESUDOLO RUSO

Es uno de los preparados más energéticos que se conocen para combatir el dolor de muelas con éxito admirable. Da una combinación en el tratamiento de las afecciones de verdaderos analgésicos.

Preparado y de venta por la BOTICA INTERNACIONAL.

A LOS COMERCIANTES

Vendo por mayor y al menudeo tintas de todos colores de las mejores marcas y en diferentes envases. También un surtido completo de sobres, cartas, blocks, papel de luto, tarjetas, etc. y todo lo concerniente al ramo de papelería.

Se vende en la BOTICA INTERNACIONAL.

Se vende en la BOTICA INTERNACIONAL.

Se vende en la BOTICA INTERNACIONAL.

SE VENDE EN LA BOTICA INTERNACIONAL CAÑAS

AVISO

Se ha establecido en la ciudad de San José, Costa Rica, una oficina de la Botica Internacional de América Central y del Caribe, para atender a los señores clientes de esta parte del territorio. Se vende en esta oficina todo lo que se vende en la Botica Internacional de América Central y del Caribe.

VINO CORDON ROJO

Este vino es el mejor remedio para combatir las irregularidades de la menstruación y para general de todos los padecimientos del ciclo menstrual.

HEPALINA

Es el mejor remedio conocido para combatir el hígado, estreñimiento, nerviosas digestiones, migrañas de cabeza, etc.

JAKABE YODO IANICO

Infalible para el tratamiento de las enfermedades escrofulosas y linfáticas, inflamaciones de las glándulas del cuello, etc.

Todo lo vende la Botica Internacional